

# Nice

CE

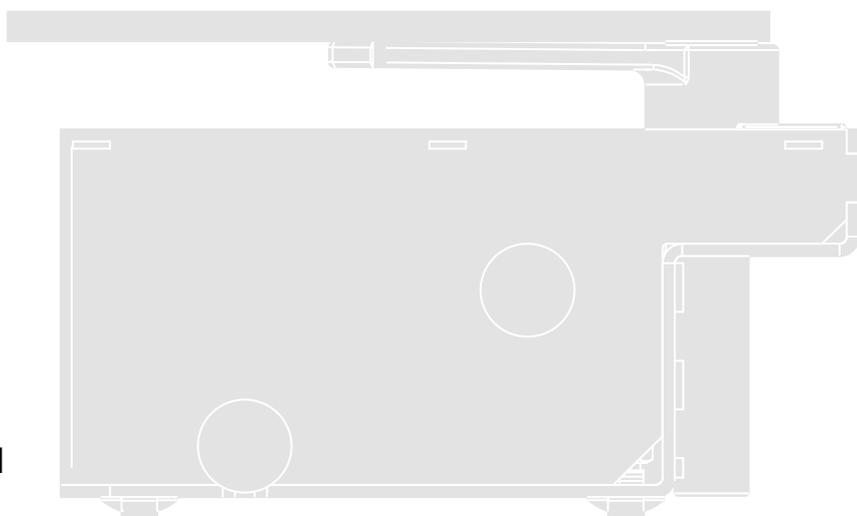
LFAB4024

LFAB4000

XLFAB5024

LFAB4024HS

**Для ворот с распашными  
створками**



RU - Руководство и предупреждения по монтажу и эксплуатации

**Nice**



<b>ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:</b>	
<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ - МОНТАЖ - ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>	<b>2</b>
<b>1 - ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ</b>	<b>3</b>
<b>2 - ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ</b>	<b>3</b>
<b>3 - МОНТАЖ</b>	<b>4</b>
3.1 - Ручная разблокировка мотор-редуктора	8
3.2 - Ручная блокировка мотор-редуктора	8
<b>4 - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ</b>	<b>9</b>
<b>5 - ПРИЕМОЧНЫЕ ИСПЫТАНИЯ УСТРОЙСТВА АВТОМАТИКИ</b>	<b>9</b>
5.1 - Приемочные испытания	9
5.2 - Ввод в эксплуатацию	9
<b>6 - ОПЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ</b>	<b>10</b>
<b>7 - ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА АВТОМАТИКИ</b>	<b>10</b>
<b>8 - УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ</b>	<b>10</b>
<b>9 - СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ</b>	<b>10</b>
<b>10 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>11</b>
<b>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС</b>	<b>12</b>
<b>Руководство по эксплуатации</b> <i>(для передачи конечному пользователю)</i> (вкладка)	<b>13</b>

# ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: БЕЗОПАСНОСТЬ - МОНТАЖ - ЭКСПЛУАТАЦИЯ (оригинальное руководство: итальянский язык)

**ВНИМАНИЕ** Важные рекомендации по обеспечению безопасности. Необходимо четко следовать инструкциям, так как неправильный монтаж может причинить серьезный ущерб

**ВНИМАНИЕ** Важные инструкции по безопасности. Для безопасности людей важно следовать данным инструкциям. Сохраните данные инструкции

- Перед началом монтажа ознакомьтесь с «Техническими характеристиками изделия», в частности, убедитесь, что данное изделие пригодно для автоматизации вашего проезда. В противном случае НЕ начинайте монтаж
- Запрещается эксплуатация изделия без выполнения ввода в эксплуатацию согласно указаниям, содержащимся в главе «Приемные испытания и ввод в эксплуатацию»

**ВНИМАНИЕ** В соответствии с последним Европейским законодательством, изготовление систем автоматики должно соответствовать требованиям действующей Директивы по машинам и механизмам, которые позволяют декларировать соответствие системы автоматики. В связи с вышесказанным, все операции по подключению к электросети, испытаниям, вводу в эксплуатацию и обслуживанию изделия должны производиться исключительно квалифицированным и опытным техническим персоналом!

- Перед началом монтажа изделия убедитесь, что весь используемый материал находится в отличном состоянии и пригоден к использованию
- Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющих опыта или знаний, необходимых для использования изделия
- Не разрешайте детям играть с изделием
- Не разрешайте детям играть с устройствами управления системой. Храните пульты дистанционного управления вдали от детей

**ВНИМАНИЕ** С целью предупреждения риска случайной переустановки предохранительного теплового выключателя данный прибор не должен управляться внешними устройствами управления, например, таймером, и не должен подключаться к цепи, на которую регулярно подается питание или которая регулярно обесточивается коммунальными службами

- В цепи питания системы следует установить устройство разъединения (не входит в комплект поставки), при срабатывании которого расстояние между разомкнутыми контактами будет обеспечивать полное отключение в условиях, классифицируемых как III-я категория перенапряжения
- В процессе монтажа обращайтесь с компонентами системы бережно во избежание защемлений, ударов, падений или любых контактов с какими-либо жидкостями. Не помещайте изделие рядом с источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию открытого пламени. Все вышеописанные действия могут привести к повреждению системы или возникновению опасных ситуаций. В этом случае немедленно прекратите работы и обратитесь в службу технической поддержки
- Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный имуществу или здоровью людей вследствие несоблюдения инструкций по монтажу. В этом случае гарантия в отношении дефектов материалов аннулируется
- Средневзвешенный уровень звукового давления A ниже 70 дБ (A)
- Чистка и обслуживание, которые должны выполняться самим пользователем, не должны производиться детьми без присмотра взрослых
- Перед выполнением любых работ с оборудованием (обслуживание, чистка) всегда отключайте изделие от электросети
- Периодически проверяйте состояние оборудования, в частности, обращайте внимание на состояние кабелей, пружин и опор на предмет обнаружения возможной разбалансировки, признаков износа или повреждений. Не пользуйтесь системой, если она нуждается в ремонте или настройке, поскольку неправильный монтаж или неверная балансировка устройства автоматики могут привести к травмам
- Упаковочные материалы должны утилизироваться в строгом соответствии с положениями местных нормативов
- Люди должны находиться на достаточном расстоянии от ворот, приводимых в движение при помощи элементов управления.
- Во время выполнения маневра проверяйте работу системы автоматики и не допускайте, чтобы рядом находились люди, вплоть до завершения движения
- Не приводите в движение изделие, если в радиусе его действия находятся люди, выполняющие какие-либо работы с системой автоматики; отключите подачу электропитания перед началом выполнения вышеуказанных работ
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание возможных рисков его замена должна быть выполнена изготовителем или его сервисным центром или, во всяком случае, специалистом с аналогичной квалификацией

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

- Перед тем как приступить к монтажу привода, убедитесь, что все механические части находятся в удовлетворительном состоянии, надлежащим образом сбалансированы, и устройство автоматики приводится в движение соответствующим образом
- Если ворота, оснащаемые устройством автоматики, имеют дверцу для пешехода, необходимо установить оборудование со специальной системой управления, которая предотвращает работу двигателя при открытой дверце
- Убедитесь, что элементы управления располагаются на достаточном расстоянии от движущихся частей и при этом обеспечивается их обзор.  
За исключением случаев использования переключателя элементы управления должны устанавливаться на минимальной высоте 1,5 м и должны быть защищены от случайного доступа
- Если операция открытия контролируется противопожарной системой, убедитесь, что окна размерами более 200 мм закрываются элементами управления
- Исключите всякую возможность застревания между движущимися и неподвижными частями во время выполнения операций
- Установите соответствующую табличку рядом с элементом, управляющим выполнением ручной операции; данную табличку нельзя снимать
- После завершения монтажа привода убедитесь в правильности функционирования механизма и системы защиты, а также в том, что все операции, выполняемые вручную, осуществляются надлежащим образом

# 1 ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Данное изделие предназначено для автоматизации ворот с распашными створками.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** – Использование, отличное от вышеуказанного, и в условиях, отличных от приведенных в руководстве, считается ненадлежащим и строго запрещается!

Изделие представляет собой электромеханический мотор-редуктор, питание на который подается с внешнего пульта управления, к которому его необходимо подсоединить.

В случае прерывания подачи электропитания (блэкаута) створки ворот можно двигать после разблокировки мотор-редуктора с помощью специального ключа; описание этой операции приводится в главе 3.

Изделие поставляется в следующих модификациях:

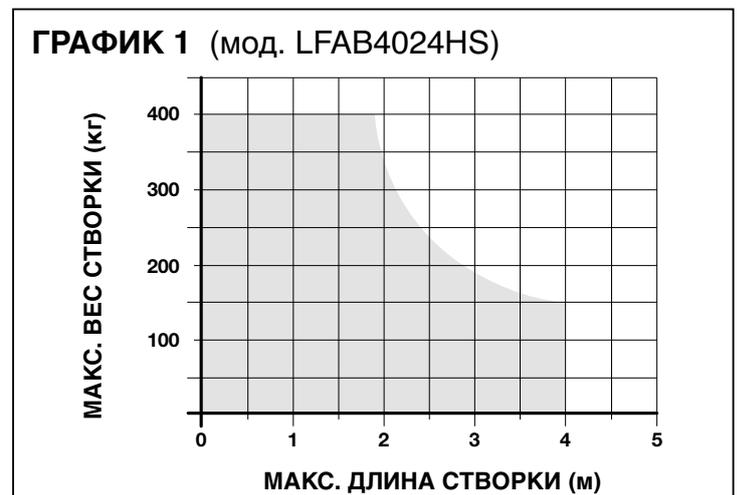
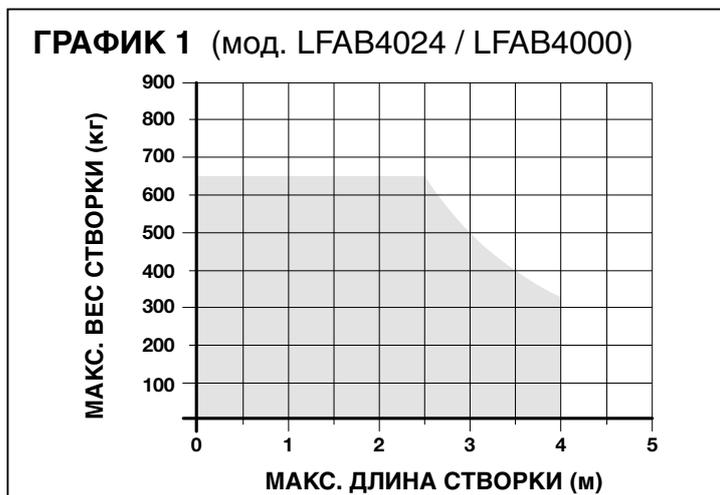
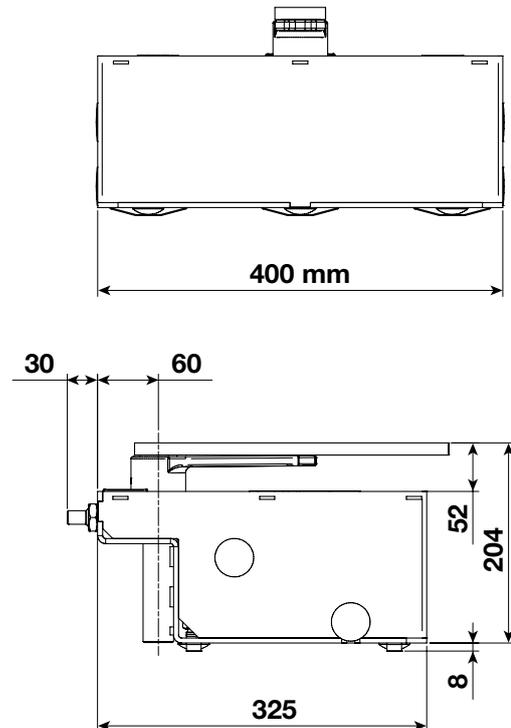
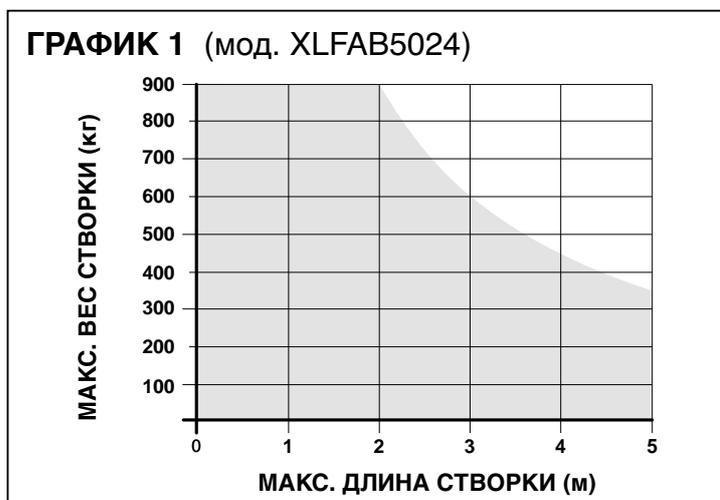
- XLFAB5024 с энкодером, для пультов управления мод. MC824H
- LFAB4024 с энкодером, для пультов управления мод. MC824H
- LFAB4000 с энкодером, для пультов управления мод. A6F / A60
- LFAB4024HS с энкодером, для пультов управления мод. MC824H

**⚠ ВНИМАНИЕ!** – Не используйте мотор-редукторы с несовместимыми с ними пультами управления.

# 2 ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

**⚠ Внимание!** - Монтаж мотор-редуктора должен выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующим законодательством, стандартами и регламентами, а также всеми положениями настоящего руководства.

Перед тем как приступить к монтажу изделия, убедитесь, что размеры и вес ворот лежат в пределах, указанных на графике 1; оцените также климатические условия (например, сильный ветер) в месте установки, т.к. они могут вызвать существенное уменьшение значений, указанных на графике.



**⚠ Важно!** Перед началом монтажа изделия ознакомьтесь с содержанием главы 2 и главы 10.

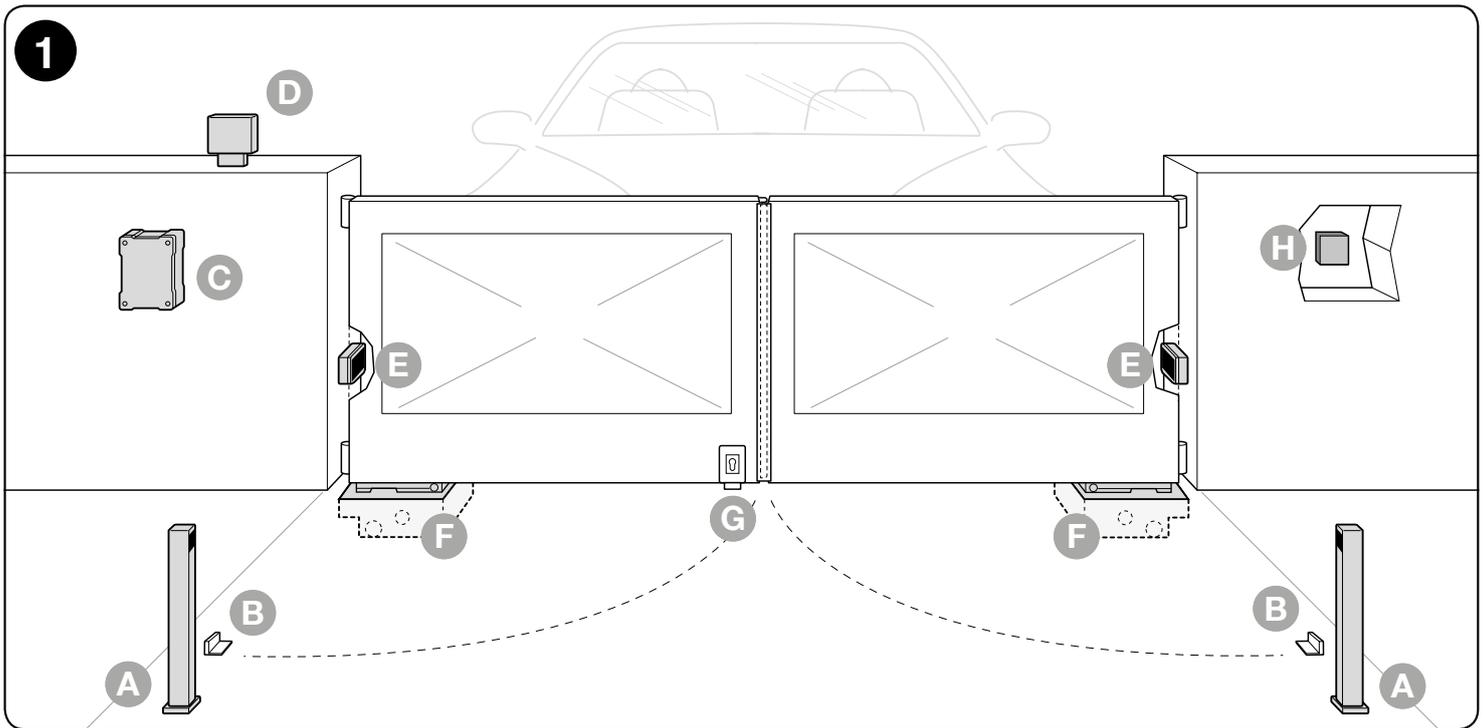
Перед установкой изделия необходимо проверить целостность всех его компонентов, удостовериться в правильности выбора модели и соответствии условий окружающей среды, где устанавливается изделие.

**ВАЖНО – Мотор-редуктор не может использоваться для автоматизации ручных ворот, не имеющих эффективную и надежную механическую структуру. Кроме того, он не может устранить дефекты, вызванные неверной установкой или ненадлежащим техобслуживанием самих ворот.**

На **рис. 1** показан пример системы автоматики, выполненной с использованием компонентов Nice. Эти компоненты расположены в соответствии со стандартной, обычно используемой схемой.

По **рис. 1** определите примерное положение каждого компонента, который будет установлен в составе системы, и наиболее подходящую схему соединения.

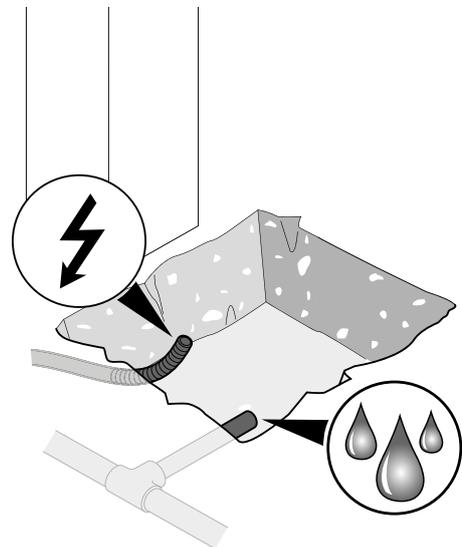
- A** - стойка фотоэлемента
- B** - пара стопоров, работающих при открывании
- C** - пульт управления (электрический модуль управления)
- D** - мигающее устройство
- E** - фотоэлемент
- F** - коробка с приводом LFAB(...) / XLFAB(...)
- G** - вертикальный электрзамок
- H** - ключевой переключатель или цифровая клавиатура



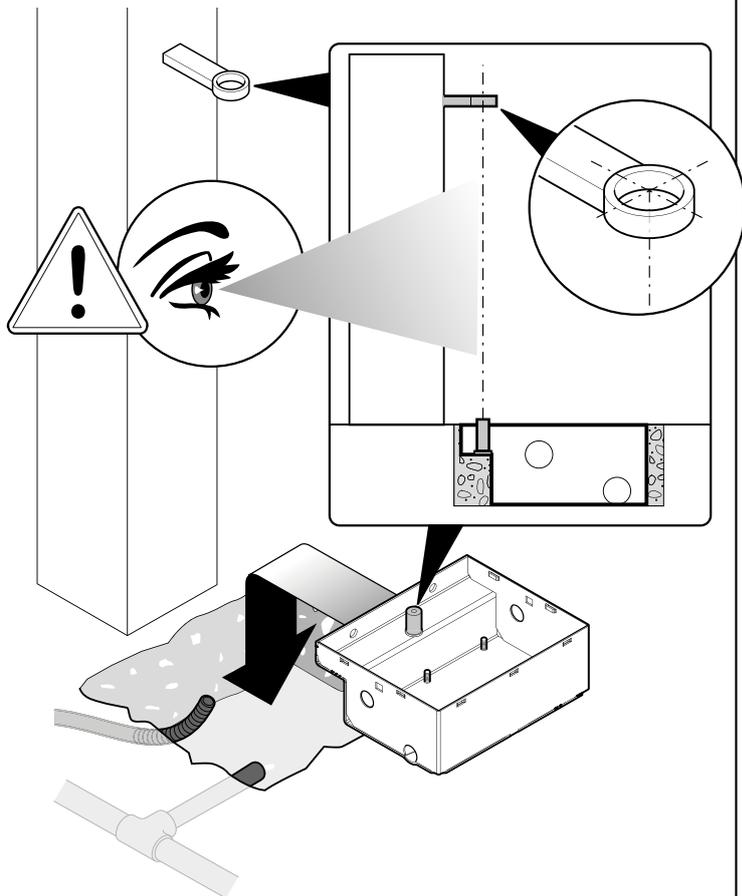
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **Неправильная установка может привести к серьезным травмам обслуживающего персонала или пользователей системы автоматики.**

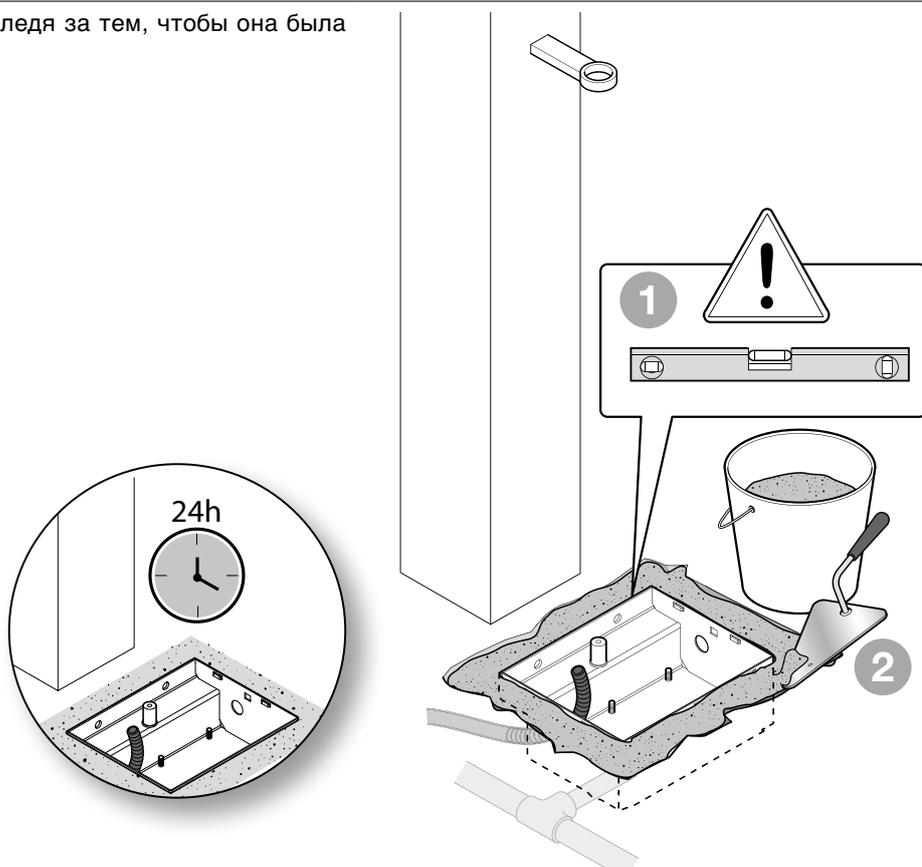
- 01.** Выкопайте яму достаточно больших размеров под фундамент коробки привода. Предусмотрите лоток для прокладки электрических кабелей и сток для воды



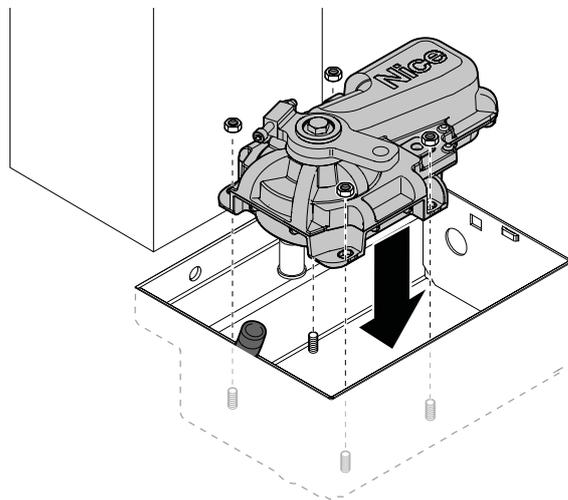
**02.** Установите коробку в яму таким образом, чтобы ее ось оказалась совмещена с петлей ворот



**03.** Залейте коробку бетоном, следя за тем, чтобы она была хорошо выровнена

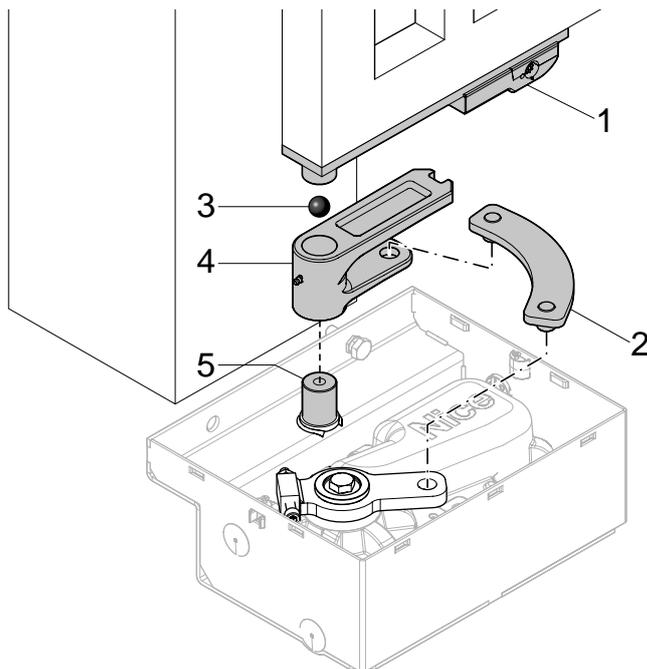


- 04.** Снимите гайки и шайбы  
Установите мотор-редуктор внутрь коробки, убедившись в правильности направления установки  
Закрепите мотор-редуктор с помощью ранее снятых гаек и шайб

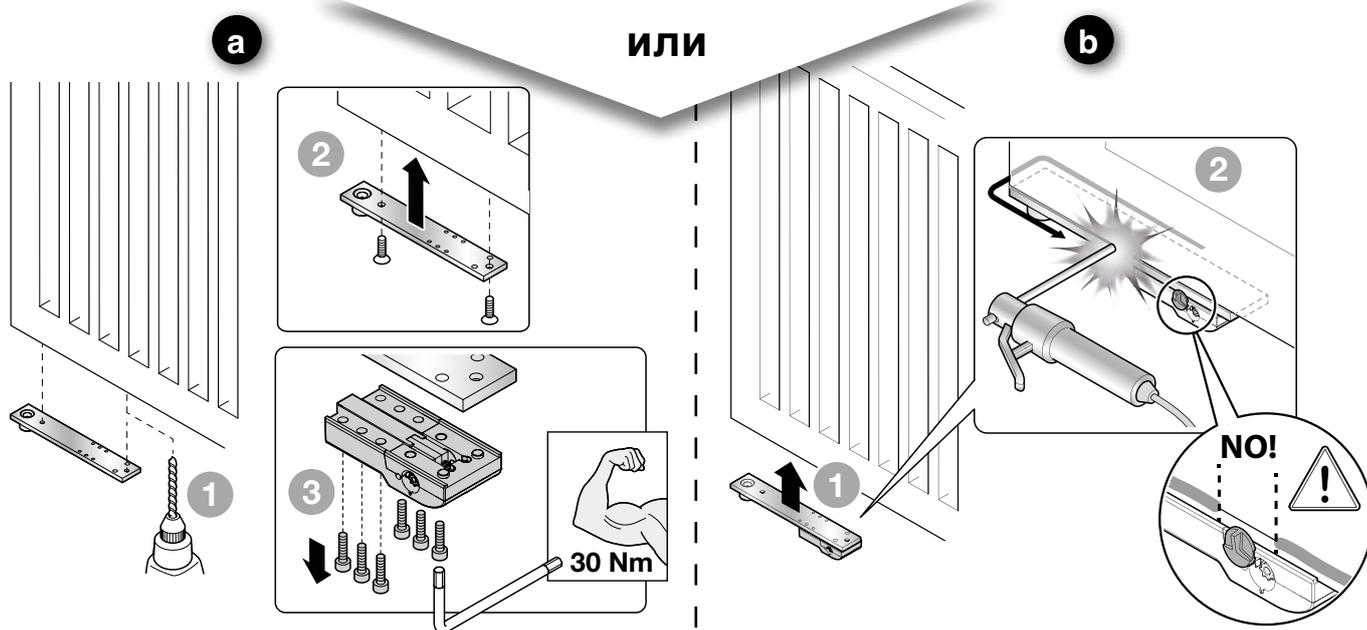


- 05.** Наденьте на ось коробки приводную скобу, не забыв установить сферу, входящую в комплект поставки  
С помощью соединительной планки соедините мотор-редуктор с воротами

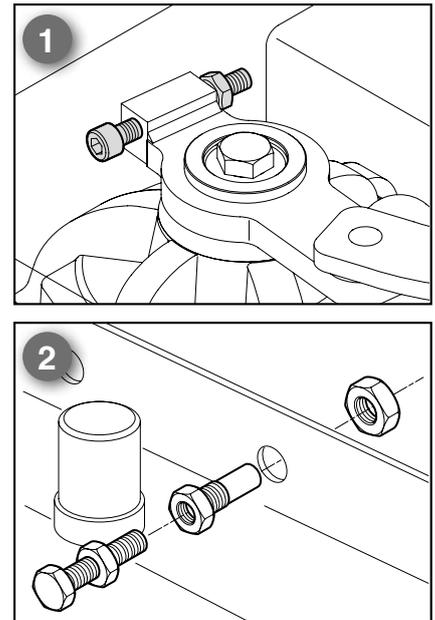
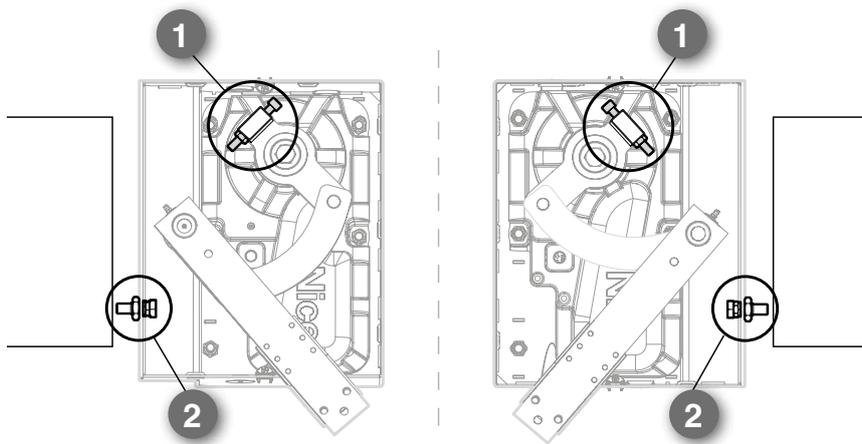
- 1 = Рычаг разблокировки
- 2 = Соединительная планка
- 3 = Сфера
- 4 = Приводная скоба
- 5 = Ось



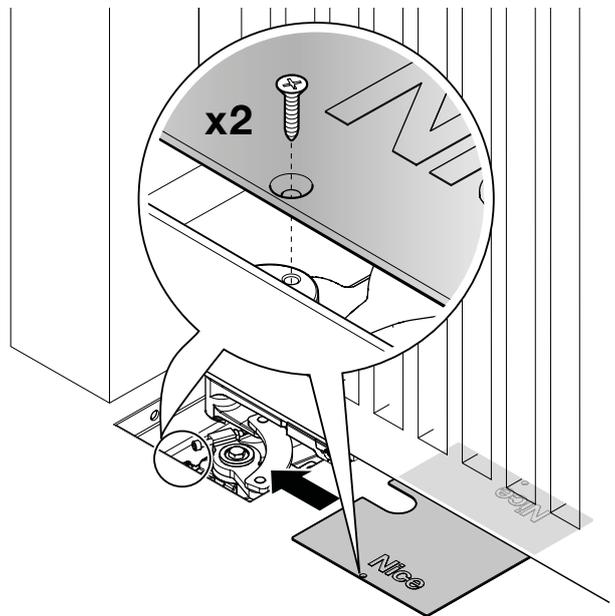
- 06.** Установите створку ворот на рычаг разблокировки и прикрепите болтами (а) или с помощью сварки (b)



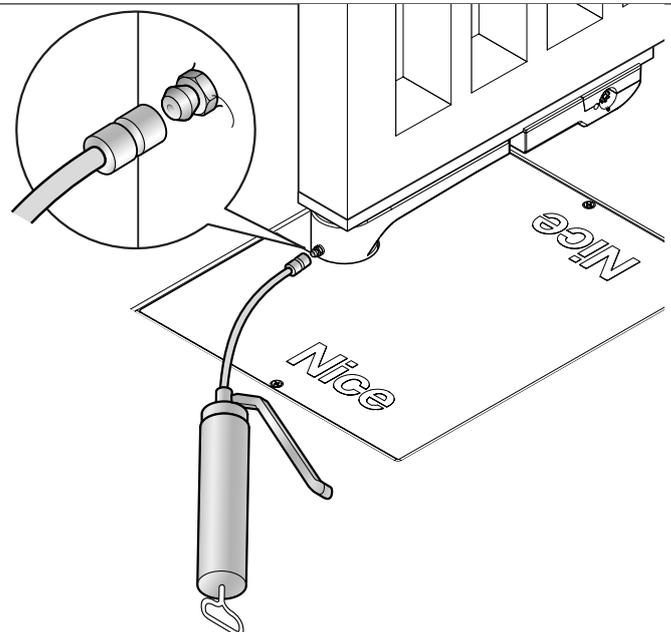
- 07.** Если ворота оснащены механическими стопорами (**рис. 1**), перейдите к пункту 02  
 В противном случае установите на коробке концевые выключатели:  
**1)** Концевой выключатель закрывания (входящий в комплект поставки мотор-редуктора)  
**2)** Концевой выключатель открывания (входящий в комплект поставки ящика)



- 08.** Прикрепите крышку винтами, входящими в комплект поставки



- 09.** Смажьте, используя специальную шприц-масленку

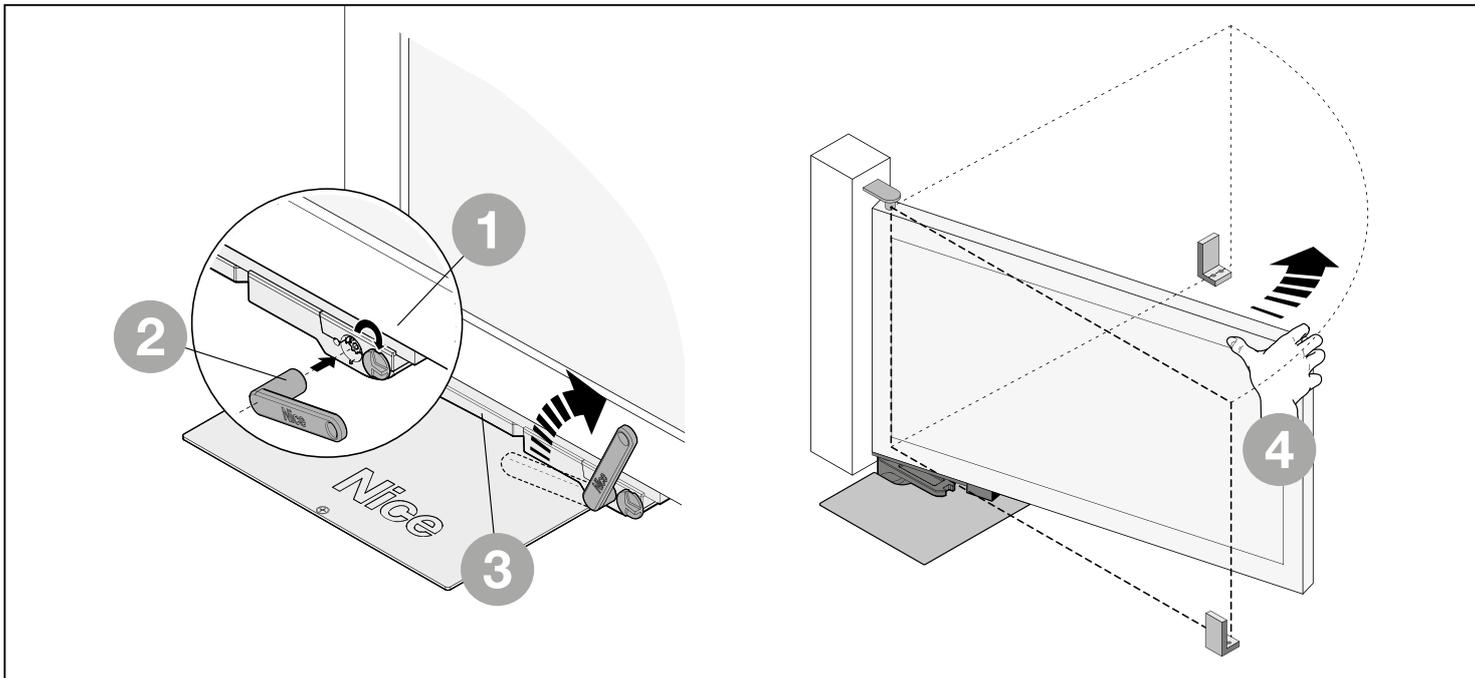


Повторите эту операцию для обоих мотор-редукторов.

### 3.1 - Вручную разблокируйте мотор-редуктор (ручной маневр)

01.	Поверните крышку замка
02.	Вставьте входящий в комплект поставки ключ разблокировки и поверните его по часовой стрелке на 90°

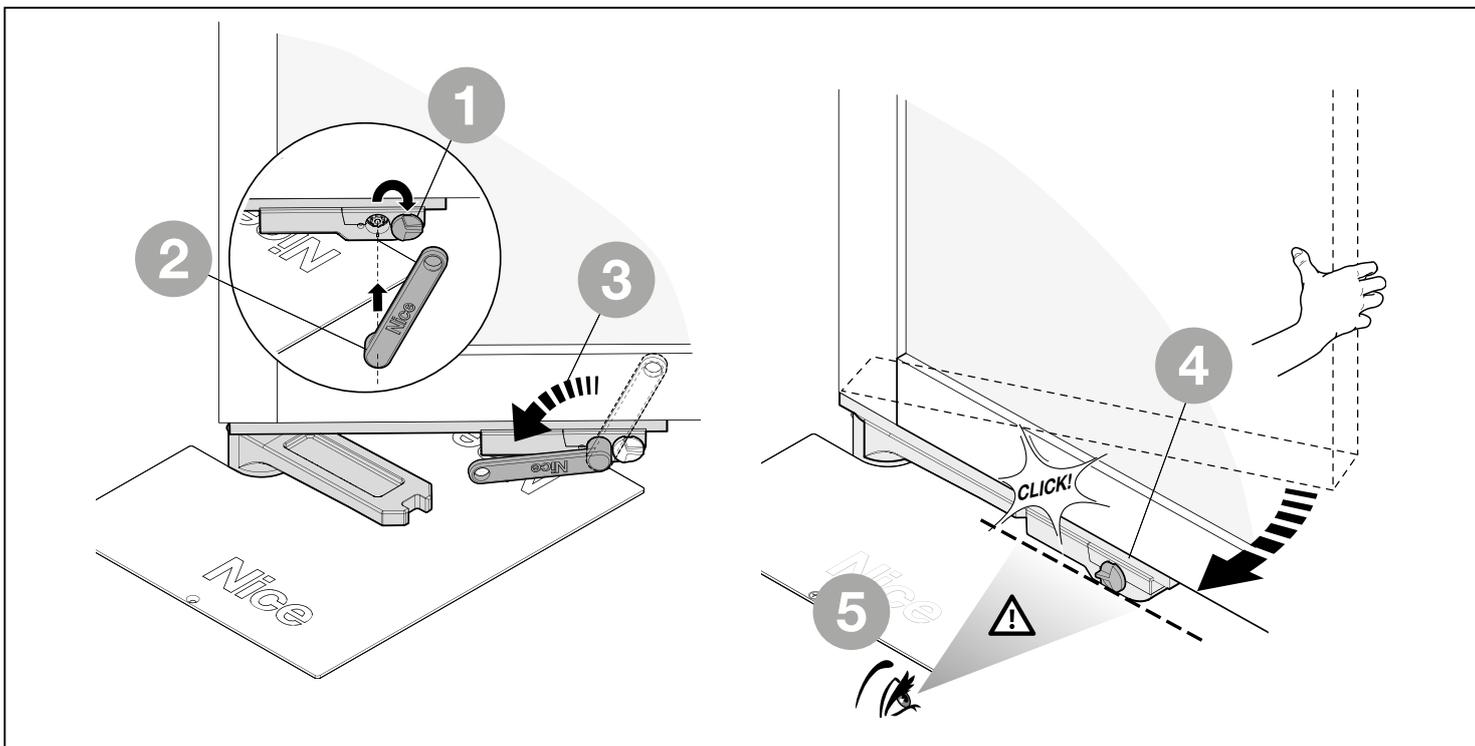
Повторите эту операцию для обоих мотор-редукторов.



### 3.2 - Вручную заблокируйте мотор-редуктор (ручной маневр)

01.	Вручную доведите створку ворот до середины хода
02.	Поверните крышку замка
03.	Вставьте входящий в комплект поставки ключ разблокировки и поверните его против часовой стрелки на 90°

Повторите эту операцию для обоих мотор-редукторов.



## 4 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### ВНИМАНИЕ!

- Неверное подключение может привести к выходу оборудования из строя или опасным ситуациям, поэтому необходимо убедиться в строгом соблюдении предписанных подключений.
- Осуществляйте подсоединения при отключенном электропитании.

Мотор-редуктор поставляется с кабелем электропитания длиной 2 м. Поэтому, если для выполнения электрического соединения требуется большая длина, необходимо использовать распределительную коробку (не входящую в комплект поставки).

**ВНИМАНИЕ!** – Запрещается удлинять электрический кабель внутри забетонированной коробки.

При подсоединении электрического кабеля к пульту управления см. руководство на пульт; при этом придерживайтесь следующих указаний:

• Для **LFAB4000** соедините кабели следующим образом:

ПРОВОД	СОЕДИНЕНИЕ
черный провод	Фаза «открывание»
коричневый провод	Фаза «закрывание»
серый провод	Общий
желто-зеленый провод	Земля

• Для **XLFAB5024 - LFAB4024 - LFAB4024HS** соедините кабели следующим образом:

ПРОВОД	СОЕДИНЕНИЕ
синий провод	Напряжение питания электродвигателя 24 В
коричневый провод	Напряжение питания электродвигателя 24 В
черный провод	Энкодер
серый провод	Энкодер
желто-зеленый провод	Земля

## 5 ПРИЕМОЧНЫЕ ИСПЫТАНИЯ УСТРОЙСТВА АВТОМАТИКИ

Это наиболее важные этапы при установке системы автоматики для обеспечения максимального уровня безопасности оборудования. Приемочные испытания могут использоваться также для периодической проверки состояния устройств, входящих в состав системы автоматики.

**Внимание!** – Для ограничения ударного усилия обязательным требованием является использование сенсорной кромки.

**Приемочные испытания всей системы должны производиться квалифицированным и обученным персоналом**, который должен проводить эти испытания с учетом имеющихся рисков и проверять соответствие системы действующим правилам, законам и стандартам, в частности всем требованиям стандарта EN 13241-1, который определяет методы проверки систем автоматики для ворот.

### 5.1 - Приемочные испытания

Каждый отдельный компонент системы автоматики (сенсорные кромки, фотоэлементы, кнопка аварийного останова и др.) требует специфической процедуры приемочных испытаний; в отношении данных устройств следует выполнять процедуры, описанные в соответствующих руководствах пользователя.

Произведите приемочные испытания, как описывается ниже:

01.	Убедитесь в строгом соблюдении всех положений настоящего руководства, в частности, главы 1
02.	Закройте ворота
03.	<b>ВНИМАНИЕ!</b> – Отключите пульт управления от всех источников электропитания
04.	Разблокируйте мотор-редуктор специальным ключом
05.	Вручную откройте створку до достижения максимально открытого положения; убедитесь что при ее перемещении отсутствуют точки с повышенным трением
06.	Остановите створку в любом положении и убедитесь, что она не движется
07.	Убедитесь в исправности систем безопасности и механических стопоров
08.	Убедитесь, что винтовые соединения плотно затянуты
09.	При необходимости выполните очистку внутренней части забетонированной коробки и убедитесь в правильном осуществлении слива воды
10.	Заблокируйте мотор-редуктор специальным ключом
11.	Подайте электропитание на пульт управления
12.	Измерьте ударное усилие в соответствии с положениями стандарта EN 12445. Если управление «усилием, создаваемым двигателем» используется пультом управления в качестве вспомогательной функции для снижения ударного усилия, попробуйте выполнить регулировку, обеспечивающую лучшие параметры. LFAB(...) / XLFAB(...) оснащены устройством регулировки крутящего момента, поэтому такая регулировка осуществляется пультом управления
13.	Установите поблизости от системы автоматики табличку с описанием операций по ручной разблокировке мотор-редуктора

### 5.2 - Ввод в эксплуатацию

Ввод в эксплуатацию должен производиться только после успешного выполнения всех этапов приемочных испытаний мотор-редуктора (параграф 5.1) и других имеющихся устройств: процедура ввода в эксплуатацию описана в руководстве на пульт управления.

**ВНИМАНИЕ!** - Категорически запрещается ввод системы в эксплуатацию с недоделками или по «временно» схеме.

## 6 ОПЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Для данного изделия предусмотрены следующие дополнительные принадлежности:

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
PLA10 Вертикальный электрозамок 12 В==
PLA11 Горизонтальный электрозамок 12 В==
BMA1 Устройство для открывания на 360°
BMA3 Устройство разблокировки со специальным рычагом

См. конкретные руководства на каждое отдельное изделие.

## 7 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА АВТОМАТИКИ

Для поддержания неизменного уровня безопасности и обеспечения максимально срока службы всей системы автоматике необходимо регулярно выполнять ее техобслуживание. Оно должно осуществляться при строгом соблюдении правил техники безопасности, содержащихся в настоящем руководстве, и всех положений действующих законов и нормативов.

Плановое техобслуживание мотор-редуктора должно проводиться не реже одного раза в 6 месяцев.

01.	Отключите источник электропитания
02.	Проверьте степень износа всех элементов, входящих в состав системы автоматике, обращая особое внимание на коррозию или окисление структурных элементов; замените части, не обеспечивающие достаточной надежности
03.	Убедитесь, что винтовые соединения затянуты надлежащим образом
04.	Проверьте степень износа движущихся частей и замените изношенные части, если таковые будут обнаружены
05.	Подключите источники электропитания и проведите все виды испытаний и проверок, предусмотренные главой 4

В отношении других устройств, входящих в состав системы, см. соответствующие руководства.

## 8 УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

**Настоящее изделие является неотъемлемой частью системы автоматике и должно утилизироваться вместе с ней.**

Как монтаж, так и демонтаж изделия по окончании срока его службы должны проводиться квалифицированным персоналом. Настоящее изделие состоит из различных материалов, некоторые из которых могут подвергнуты вторичной переработке, а другие подлежат утилизации. Более подробную информацию по переработке и утилизации оборудования данной категории необходимо получить в местных органах по охране окружающей среды.

**⚠ ВНИМАНИЕ! - Отдельные части изделия могут содержать вредные или опасные вещества, которые при ненадлежащей утилизации могут причинить ущерб окружающей среде или здоровью человека.**



Знак слева указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Действуйте в соответствии с правилами «дифференцированного сбора отходов» для утилизации в соответствии с действующими местными нормами или верните изделие в пункт продажи при покупке нового аналогичного изделия.

**⚠ ВНИМАНИЕ! - Действующие нормы по охране окружающей среды могут предусматривать серьезные санкции за нарушение правил утилизации отходов.**

## 9 СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Под сроком службы имеется в виду средний срок жизненного цикла изделия. На данную величину оказывает большое влияние коэффициент влияния на износ операций, выполняемых устройством автоматики, т.е. сумма всех факторов, способствующих износу изделия (см. Табл. 1).

Необходимо уточнить, что оценка срока эксплуатации рассчитывается на основании проектных данных и результатов испытаний на прототипах; данная оценка не представляет собой никакой гарантии в отношении фактического срока службы изделия.

Чтоб оценить вероятный срок эксплуатации вашей системы автоматики, действуйте следующим образом:

**01.** Рассчитайте коэффициент влияния на износ, просуммировав процентные значения, приведенные в **Таблице 1**.

**02.** На **Графике А** проведите вертикальную линию от полученного значения до пересечения с кривой; от этой точки проведите горизонтальную линию до пересечения с линией «циклы операций». Полученное значение и явится оценочным сроком эксплуатации вашего изделия.

**Пример расчета срока эксплуатации мотор-редуктора LFAB(...)/XLFBAB(...).** См. Таблицу 1 и График А:

- 1) - Длина створки: 3 м
- 2) - Вес створки: 500 кг = коэффициент влияния на износ: 30%
- 3) - Установка в месте с сильными ветрами = коэффициент влияния на износ: 15%
- 4) - Отсутствие прочих факторов, способствующих износу

Общий коэффициент влияния на износ = 45%

Оценочный срок эксплуатации = 110 000 циклов операций

**ТАБЛИЦА 1**

Длина створки (м)	≥ 2,00	2,01 ÷ 3,00	3,01 ÷ 4,00	4,01 ÷ 5,00
Вес створки (кг)	Коэффициент влияния на износ			
≤ 150	0 %	10 %	20 %	30 %
151 ÷ 350	10 %	20 %	30 %	40 %
351 ÷ 550	20 %	30 %	40 %	50 %
551 ÷ 750	30 %	40 %	50 %	–
751 ÷ 900	40 %	50 %	–	–
Температура окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C или влажность выше 80%				15 %
Глухая створка				20 %
Установка в местности с сильными ветрами				15 %

**ГРАФИК А**



## 10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**▲** Все технические характеристики приведены для температуры окружающей среды 20°C (± 5°C). • Компания Nice S.p.A. оставляет за собой право в любой момент, в который она сочтет это необходимым, вносить изменения в изделие, сохраняя при этом его функциональное назначение и область применения.

	XLFBAB5024	LFAB4024	LFAB4024HS	LFAB4000
Тип	Электромеханический мотор-редуктор для распашных ворот			
Питание	24 В ---	24 В ---	24 В ---	230 В ~
Пиковый потребляемый ток	7 А	5 А	7 А	1,5 А
Максимальный потребляемый ток	2 А	1,5 А	4 А	1 А
Пиковая мощность	170 Вт	120 Вт	170 Вт	340 Вт
Максимальная мощность	50 Вт	36 Вт	96 Вт	180 Вт
Емкость встроенного конденсатора	–			7мкФ
Класс защиты	IP 67			
Ход	от 0° до 110° или 360°			
Скорость (на холостом ходу)	0,8 об/мин	1 об/мин (1,25 об/мин*)	3 об/мин	0,85 об/мин
Скорость при номинальном крутящем моменте	0,65 об/мин	0,85 об/мин	2,4 об/мин	0,65 об/мин
Максимальный крутящий момент	400 Нм	300 Нм	200 Нм	500 Нм
Номинальный крутящий момент	100 Ни	75 Нм	90 Нм	125 Нм
Рабочая температура	-20 °C ... +55 °C			
Количество циклов в час при номинальной крутящем моменте	45	60	50	20
Срок эксплуатации	Составляет примерно от 100 000 до 250 000 циклов операций, в соответствии с условиями, приведенными в таблице 1			
Габаритные размеры	230 мм x 206 мм x h 88 мм	375 мм x 225 мм x h 110 мм		
Масса	15 кг (мотор-редуктор с фундаментной коробкой)	12,5 кг	12,5 кг	14,3 кг

(\*) - Значение, соответствующее напряжению питания 30 В.

# **Декларация соответствия ЕС и декларация о соответствии «частично укомплектованной машины»**

**Декларация соответствия Директивам: 2014/30/EU (по ЭМС); 2006/42/ЕС (по машинам и механизмам)  
приложение II, часть В**

*Примечание: содержание настоящей декларации соответствует тому, что заявлено в последней доступной на момент печати настоящего руководства версии декларации. Официальный документ хранится в офисе компании Nice S.p.A. Приведенный текст декларации был адаптирован по издательским соображениям. Копию оригинальной декларации можно запросить у компании Nice S.p.A. (TV) Italy.*

Номер декларации: **389/LFAB-B**

Редакция: **6**

Язык: **RU**

**Наименование производителя:** NICE S.p.A.

**Адрес:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

**Лицо, уполномоченное на составление технической документации:** NICE S.p.A.

**Адрес:** Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

**Тип изделия:** Электромеханический мотор-редуктор

**Модель / Тип:** LFAB4024, LFAB4000, XLFAB5024, LFAB4024HS

**Дополнительные принадлежности:**

Я, нижеподписавшийся Роберто Гриффа (Roberto Griffa) в качестве Генерального директора заявляю под свою ответственность, что указанное выше изделие соответствует положениям следующих директив:

- ДИРЕКТИВА 2014/30/EU ЕВРОПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. в отношении унификации законодательства стран-членов ЕС по электромагнитной совместимости (переработка), согласно следующим гармонизированным стандартам: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Помимо этого, изделие отвечает требованиям следующей директивы в части, касающейся «частично укомплектованной машины»:

- Директивы 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006г. по машинам и механизмам, изменяющей Директиву 95/16/ЕС (переработка)
  - Мы также декларируем, что соответствующая техническая документация составлена в соответствии с приложением VII В к Директиве 2006/42/ЕС и с соблюдением следующих основных положений: 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
  - Изготовитель обязуется предоставить уполномоченным национальным органам в случае получения от них соответствующим образом оформленному запросу необходимую информацию по «частично укомплектованной машине», сохраняя при этом все имеющиеся права на интеллектуальную собственность.
  - Если «частично укомплектованная машина» вводится в эксплуатацию в стране, язык которой отличается от использованного в настоящей декларации, импортер обязан предоставить надлежащий перевод декларации.
  - «Частично укомплектованная машина» не должна вводиться в эксплуатацию до тех пор, пока машина, в которую она встроена, не будет, в свою очередь, признана соответствующей, если это применимо, требованиям директивы 2006/42/ЕС.

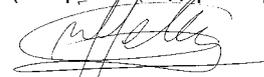
Кроме того изделие отвечает требованиям следующих стандартов:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011  
EN 60335-2-103:2003 +A11:2009

Изделие, включая только применимые компоненты, удовлетворяет требованиям следующих стандартов:  
EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2000, EN 12453:2000, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, 7 марта 2017 г.

Инж. **Роберто Гриффа**  
(Генеральный директор)



**▲** Рекомендуется сохранять настоящее руководство пользователя и передавать его всем пользователям системы автоматике.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Следите за движущимися воротами и держитесь на безопасном расстоянии до тех пор, пока они полностью не откроются или не закроются; не проходите через створ ворот до тех пор, пока они не будут полностью открыты и неподвижны.
- Не разрешайте детям играть вблизи ворот или с их устройствами управления.
- Держите передающие устройства в местах, недоступных для детей.
- Немедленно прекратите эксплуатацию устройства автоматике, если вы заметите какую-либо неисправность в его работе (шум или движения рывками); игнорирование этого предупреждения может привести к появлению опасной ситуации или рисков получения травм.
- Не касайтесь каких-либо частей системы, пока они находятся в движении.
- Обеспечьте выполнение периодических проверок в соответствии с графиком техобслуживания.
- Работы по техобслуживанию или ремонту должны выполняться только квалифицированными техническими специалистами.
- **Подача команды при неисправных предохранительных устройствах:**

В случае неверной работы или неисправности предохранительных устройств, тем не менее, сохраняется возможность управления воротами.

**01.** Подайте команду на открытие ворот с помощью передающего устройства. При наличии разрешения от предохранительных устройств ворота откроются нормальным образом, в противном случае через 3 секунды следует снова подать команду и не отпускать соответствующую кнопку.

**02.** Примерно через 2с начнется движение ворот в режиме «присутствие человека»: при удержании кнопки нажатой, ворота продолжают перемещаться; после того, как кнопка управления отпущена, ворота останавливаются.

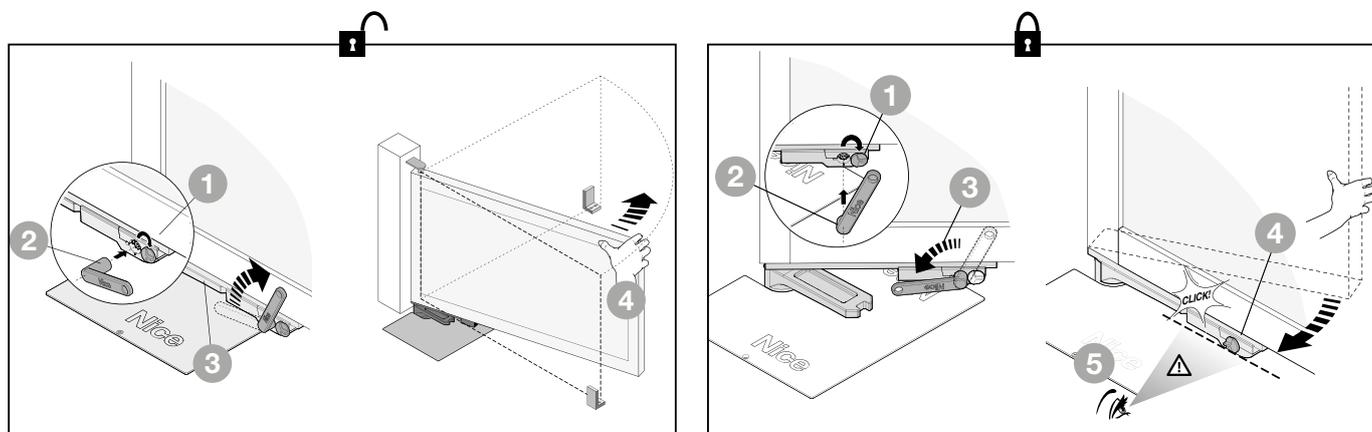
В случае неисправности предохранительных устройств необходимо произвести ремонт системы автоматике как можно скорее.

## Разблокируйте и заблокируйте мотор-редуктор (вручную)

Электропривод оборудован механической системой, которая позволяет вручную открывать и закрывать ворота.

Данные операции, выполняемые вручную, должны выполняться в случае сбоя электропитания или неисправности в работе оборудования.

В случае неисправности мотор-редуктора, тем не менее, можно попробовать выполнить его разблокировку, чтобы выяснить, исправен ли механизм разблокировки.



## Операции техобслуживания, подлежащие выполнению пользователем

Ниже перечислены работы, которые периодически должен выполнять пользователь:

- **Чистка поверхности устройств:** используйте слегка увлажненную (не мокрую) ткань. Не используйте вещества, содержащие спирт, бензол, растворители, или другие воспламеняемые средства; использование таких средств может привести к повреждению устройств или к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Удаление листьев и камней:** перед началом работы отключите электропитание системы автоматике, во избежание того, чтобы кто-то мог привести в действие ворота. При наличии буферной батареи отсоедините и ее.



**Nice S.p.A.**  
Via Pezza Alta, 13  
31046 Oderzo TV Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)